

Με την παρούσα προσφυγή η προσφεύγουσα ζητεί, κατ' εφαρμογή του άρθρου 230 ΕΚ, την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Ιουνίου 2008, με την οποία αφενός της επιτράπηκε εν μέρει η πρόσβαση και αφετέρου απορρίφθηκε το αίτημα πρόσβασης σε ένα από τα έγγραφα που αφορούσε η αίτηση που είχε υποβάλει η προσφεύγουσα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Κατά την προσφεύγουσα, η εκ μέρους της Επιτροπής εφαρμογή του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο α', τρίτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 σε μια καθαρά ενδοκοινοτική σχέση συνιστά νομικό σφάλμα. Επιπλέον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η εκτίμηση της Επιτροπής ότι το περιεχόμενο του εγγράφου του G. Schröder ήταν απόρρητο, οπότε η δημοσιοποίησή του θα έθετε σε κίνδυνο την οικονομική πολιτική της Γερμανίας και άλλων κρατών μελών, ενέχει νομικό σφάλμα. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει επίσης ότι η Επιτροπή, θεωρώντας ότι η δημοσιοποίηση του εγγράφου θα διακύβευε τη διαδικασία διαμόρφωσης της απόφασης και, τέλος, μη δεχόμενη ότι το δημόσιο συμφέρον έπρεπε να υπερισχύσει του απόρρητου χαρακτήρα της διαδικασίας διαμόρφωσης της απόφασης, υπέπεσε σε προφανή σφάλματα εκτίμησης.

- (<sup>1</sup>) Υπόθεση C-64/05 P, Βασιλείο της Σουηδίας κατά Επιτροπής (Συλλογή 2007, σ. 11389).
- (<sup>2</sup>) Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206, σ. 7).
- (<sup>3</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43).

### Προσφυγή της 2ας Σεπτεμβρίου 2008 — Federcoopesca κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-366/08)

(2008/C 301/73)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopesca) (Ρώμη, Ιταλία)· Pappalardo (Cetara, Ιταλία)· Pescatori La Tonnara (Cetara, Ιταλία)· Fedemar (Cetara, Ιταλία)· I Ciclori di Tudisco Matteo (Κατάνη, Ιταλία)· Testa (Κατάνη, Ιταλία)· Pescatori San Pietro Apostolo, Camplone (Πεσκάρια, Ιταλία) και Pesca (Πεσκάρια, Ιταλία) (εκπρόσωποι: P. Cavatola, V. Cannizzaro, G. Micucci, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

#### Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΚ) 530/2008 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση επειγόντων μέτρων όσον αφορά τα σκάφη γρι-γρι που αλιεύουν τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι ισχυρισμοί και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρόμοια με αυτά που προβλήθηκαν στις υποθέσεις T-305/08, Ιταλία κατά Επιτροπής, και T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. κατά Επιτροπής.

### Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2008 — Atlantean κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-368/08)

(2008/C 301/74)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Atlantean Ltd (Killybegs, Ιρλανδία) (εκπρόσωποι: M. Fraser, D. Hennessy, Solicitors, G. Hogan SC, E. Regan και C. Toland, Barristers)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2008) 3236 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2008, η οποία απευθύνθηκε στην Ιρλανδία και αφορούσε την αίτησή της σχετικά με το σκάφος Atlantean και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Στην υπό κρίση υπόθεση, η προσφεύγουσα ζητεί τη μερική ακύρωση της αποφάσεως C(2008) 3236 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2008, με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση της προσφεύγουσας Atlantean βάσει του τετάρτου πολυετούς προγράμματος προανατολισμού (ΠΠΠ IV) προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι βελτιώσεις στον τομέα της ασφάλειας, της θαλάσσιας ναυσιπλοΐας, της υγιεινής, της ποιότητας των προϊόντων και των συνθηκών εργασίας για σκάφη ολικού μήκους άνω των 12 μέτρων. Η πρώτη απόφαση 2003/245/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2003 (<sup>1</sup>), περί απορρίψεως της αιτήσεως της Ιρλανδίας ακυρώθηκε, κατά το μέτρο που είχε εφαρμογή στο σκάφος Atlantean της προσφεύγουσας, με την απόφαση του Πρωτοδικείου της 13ης Ιουνίου 2006 (<sup>2</sup>).

Προς στήριξη των αιτημάτων της, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση δεν εκδόθηκε βάσει των κριτηρίων που καθορίζει η απόφαση 97/413/ΕΚ<sup>(3)</sup>, η οποία συνιστά, κατά την άποψη της προσφεύγουσας, την προσήκουσα νομική βάση, αλλά κατ' εφαρμογήν του άρθρου 11, παράγραφος 5, του κανονισμού 2371/2002/ΕΚ<sup>(4)</sup>. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή όχι μόνο δεν ήταν αρμόδια να εκδώσει την προσβαλλόμενη απόφαση, αλλά παραβίασε και τις αρχές της μη αναδρομικότητας, της ασφάλειας δικαίου, της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, της απαγορεύσεως των διακρίσεων, της ίσης μεταχειρίσεως και της αναλογικότητας. Επιπλέον, ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή παρέβη την υποχρέωση αιτιολογήσεως που υπέχει από το άρθρο 253 ΕΚ και προσέβαλε τόσο το δικαίωμα ακροάσεως όσο και τα περιουσιακά δικαιώματα της προσφεύγουσας. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει επίσης ότι η Επιτροπή ενήργησε κακόπιστα και, με την απόφασή της, υπέπεσε σε κατάχρηση εξουσίας και σε πρόδηλο και αδικαιολόγητο σφάλμα εκτιμήσεως. Επιπλέον, προσάπτει στην Επιτροπή ότι υπερέβη τα όρια της διακριτικής της ευχέρειας.

Τέλος, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η Επιτροπή δεν ενήργησε καλόπιστα, καθόσον επιδίωξε, εκδίδοντας την προσβαλλόμενη απόφαση, να καταστήσει άνευ αντικειμένου το συναφές αίτημα αποζημιώσεως που έχει προβάλει η προσφεύγουσα (ως ενάγουσα) στην υπόθεση T-125/08<sup>(5)</sup>, η οποία εκκρεμεί ενώπιον του Πρωτοδικείου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ 2003 L 90, σ. 48.

(<sup>2</sup>) Απόφαση της 13ης Ιουνίου 2006, T-192/03, Atlantean Ltd κατά Επιτροπής (Συλλογή 2006, σ. II-42).

(<sup>3</sup>) Απόφαση 97/413/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1997, σχετικά με τους στόχους και τους λεπτομερείς κανόνες για την αναδιάρθρωση, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 2001, του τομέα της κοινοτικής αλιείας με σκοπό την επίτευξη μιας διαρκούς ισορροπίας μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσής τους (ΕΕ L 175, σ. 27).

(<sup>4</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΕΕ L 358, σ. 59).

(<sup>5</sup>) T-125/08, Atlantean Ltd κατά Επιτροπής, ΕΕ C 116, σ. 28.

## Προσφυγή της 4ης Σεπτεμβρίου 2008 — EWRIA κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-369/08)

(2008/C 301/75)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσες: European Wire Rope Importers Association (EWRIA) (Hemer, Γερμανία), Câbleries Namuroises SA (Namur, Βέλγιο), Ropenhagen A/S (Vallensbæk Strand, Δανία), Eisen- und Stahlhandlungsgesellschaft mbH (Kaarst, Γερμανία), Heko Industriezeugnisse (Hemer, Γερμανία), Interkabel Internationale Seil- und Kabel-Handels GmbH (Solms, Γερμανία), Jose Casañ

Colomar SA (Valencia, Ισπανία), Denwire Ltd. (Dudley, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: T. Lieber, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

### Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

- να κηρύξει παραδεκτή την προσφυγή·
- να ακυρώσει την από 4 Ιουλίου 2008 απόφαση της Επιτροπής, περί απορρίψεως της αιτήσεως των προσφευγουσών για μερική ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντανάμπινγκ που αφορούν τα συρματόσχοινα από χάλυβα (ΣΑΧ), προκειμένου να επανακαθορισθεί το πεδίο εφαρμογής των μέτρων και να εξαιρεθούν τα σχοινιά γενικής χρήσεως (ΣΓΧ) από τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να προβεί σε μερική ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντανάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές ΣΑΧ, να επανακαθορίσει το πεδίο εφαρμογής των μέτρων και να εξαιρέσει τα ΣΓΧ από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση προσφυγή, οι προσφεύγουσες ζητούν την ακύρωση της από 4 Ιουλίου 2008 αποφάσεως της Επιτροπής, περί απορρίψεως της αιτήσεως των προσφευγουσών για μερική ενδιάμεση επανεξέταση του δασμού αντανάμπινγκ που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδίας, Νότιας Αφρικής, Ουκρανίας και Ρωσικής Ομοσπονδίας<sup>(1)</sup>, προκειμένου να εξαιρεθούν τα σχοινιά γενικής χρήσεως (ΣΓΧ) από τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου. Η Επιτροπή αρνήθηκε να προβεί σε ενδιάμεση επανεξέταση του μέτρου, κρίνοντας ότι τα προσκομισθέντα στοιχεία δεν ήταν επαρκή για να αποδειχθεί ότι τα δύο είδη προϊόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων, δηλαδή τα συρματόσχοινα από χάλυβα και τα σχοινιά γενικής χρήσεως, διαφέρουν ως προς τα ουσιαστικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά τους.

Οι προσφεύγουσες προβάλλουν τρεις ισχυρισμούς προς στήριξη των αιτημάτων τους.

Πρώτον, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η άρνηση των Κοινοτικών Οργάνων να προβούν σε μερική ενδιάμεση επανεξέταση συνιστά παράβαση των άρθρων 11, παράγραφος 3, και 21 του βασικού κανονισμού<sup>(2)</sup>. Οι προσφεύγουσες διατείνονται ότι η μεταβολή των συνθηκών, βάσει της οποίας δικαιολογείται η ενδιάμεση επανεξέταση, μπορεί να αφορά και τον ορισμό του οικείου προϊόντος.

Δεύτερον, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η άρνηση των Κοινοτικών Οργάνων να προβούν σε μερική ενδιάμεση επανεξέταση συνιστά παραβίαση της αρχής της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης ως προς τις προσφεύγουσες. Οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η ίδια η Επιτροπή, με την ολοκλήρωση της επανεξετάσεως ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων που αφορούσαν τα συρματόσχοινα από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδίας, Νότιας Αφρικής και Ουκρανίας, τις παρότρυνε να υποβάλουν αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξετάσεως προκειμένου να επανακαθορισθεί το πεδίο εφαρμογής των οικείων μέτρων.